

I.2) AZ AJÁNLATKÉRŐ TÍPUSA

<input checked="" type="checkbox"/> Minisztérium vagy egyéb nemzeti vagy szövetségi hatóság, valamint regionális vagy helyi részlegeik <input type="checkbox"/> Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal <input type="checkbox"/> Regionális vagy helyi hatóság <input type="checkbox"/> Regionális vagy helyi iroda/hivatal	<input type="checkbox"/> Közjogi intézmény <input type="checkbox"/> Európai intézmény/ügynökség vagy nemzetközi szervezet <input type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg): _____
--	---

I.3) FŐ TEVÉKENYSÉG

<input type="checkbox"/> Általános közszolgáltatások <input type="checkbox"/> Védelem <input type="checkbox"/> Közrend és biztonság <input type="checkbox"/> Környezetvédelem <input type="checkbox"/> Gazdasági és pénzügyek <input type="checkbox"/> Egészségügy	<input type="checkbox"/> Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció <input type="checkbox"/> Szociális védelem <input type="checkbox"/> Szabadidő, kultúra és vallás <input type="checkbox"/> Oktatás <input checked="" type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg): Media and Infocommunications Supervision
---	--

I.4) BESZERZÉS MÁS AJÁNLATKÉRŐK NEVÉBEN

Az Ajánlatkérő más Ajánlatkérők nevében végzi a beszerzést: igen <input type="checkbox"/> nem <input checked="" type="checkbox"/> (igen válasz esetén, ezekre az Ajánlatkérőkre vonatkozóan a további információkat az A. mellékletben adhat meg)

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) MEGHATÁROZÁS

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés: Contract for Services – For the partial supply of services related to the competitive procedure to be conducted by NMHH in the subject of the rights of use of frequencies		
II.1.2) A szerződés típusa és a teljesítés helye (csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatásmegrendelés –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgyának)		
<input type="checkbox"/> Építési beruházás	<input type="checkbox"/> Árubeszerzés	<input checked="" type="checkbox"/> Szolgáltatásmegrendelés
<input type="checkbox"/> Kivitelezés <input type="checkbox"/> Tervezés és kivitelezés <input type="checkbox"/> Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, a nyertes ajánlattevő által meghatározott követelményeknek megfelelően	<input type="checkbox"/> Adásvétel <input type="checkbox"/> Lizing <input type="checkbox"/> Bérlet <input type="checkbox"/> Részletvétel <input type="checkbox"/> Ezek kombinációja	Szolgáltatási kategória száma: 11 <i>A szolgáltatási kategóriákat lásd a C1. mellékletben</i>
A teljesítés helye: 1015 Budapest, Ostrom u. 23-25.		
NUTS-kód HU101		

II.1.3) Közbeszerzésre, keretmegállapodásra és dinamikus beszerzési rendszerre (DBR) vonatkozó információk

- A hirdetmény közbeszerzés megvalósítására irányul
- A hirdetmény keretmegállapodás megkötésére irányul
- A hirdetmény dinamikus beszerzési rendszer (DBR) létrehozására irányul

II.1.4) Keretmegállapodásra vonatkozó információk (adott esetben)

- Keretmegállapodás több ajánlattevővel Keretmegállapodás egy ajánlattevővel
- A tervezett keretmegállapodás résztvevőinek száma _____
- vagy
- (adott esetben) maximális létszáma _____

A keretmegállapodás időtartama

Időtartam év(ek)ben: _____ vagy hónapban: _____

Indoklás arra az esetre vonatkozóan, ha a keretmegállapodás időtartama meghaladja a négy évet:

A közbeszerzéseknek a keretmegállapodás teljes időtartamára vonatkozó becsült összértéke (adott esetben, csak számokkal):

Becsült érték áfa nélkül: _____ Pénznem: _____

VAGY: _____ és _____ között Pénznem: _____

A keretmegállapodás alapján megkötendő szerződések értéke és gyakorisága (ha ismert): _____

II.1.5) A szerződés vagy a beszerzés(ek) rövid meghatározása:

Performance of consultancy tasks in the preparation and execution of the competitive procedure to be conducted by the National Media and Infocommunications Authority – Part I: consultancy tasks relating to preparations for the competitive procedure. Part II: consultancy tasks relating to the execution of the competitive procedure, under the terms to be defined in the tender documentation and in negotiation(s).

II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

	Fő szójegyzék	Kiegészítő szójegyzék (adott esetben)
Fő tárgy	79411000-8	- -
További tárgy(ak)	79415200-8	- -

II.1.7) A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: igen nem

II.1.8) Részek (a részekre vonatkozó részletes információk megadásához a B. melléklet szükség szerint több példányban is használható)

A beszerzés részekből áll: igen nem

(igen válasz esetén) Az ajánlatok benyújthatók

egy részre

egy vagy több részre

valamennyi részre

II.1.9) Változatokra (alternatív ajánlatok) vonatkozó információk

Elfogadhatók változatok (alternatív ajánlatok) igen nem

II. 2) SZERZŐDÉS SZERINTI MENNYISÉG

II.2.1) Teljes mennyiség (valamennyi részt, meghosszabbítást és opciót beleértve, adott esetben)

Pursuant to Article 10 (1) of the Act C of 2003 on Electronic Communications, the Contracting Authority exercises the ownership rights on behalf of the State related to radio frequencies and identifiers, exercises management duties in respect of radio frequencies and identifiers, decides concerning the publication of auction or tender notice for the allocation of frequency use rights and conducts the auction and tender procedures for the allocation of frequency use rights. In accordance with certain legal acts of the European Union rights of use of certain frequencies shall exclusively be awarded by way of competitive procedures (and primarily by way of auctions).

In accordance with the Decision No. 243/2012/EU of the European Parliament and of the Council („the RSPP-Decision”), the Contracting Authority shall only grant licence to the use of frequencies in a competitive procedure, by the deadline in derogation from EU-regulations sought from the European Commission which is expected to be received for the period ending on 31 December 2013. In view of the procedural deadlines set forth in the Decree 4/2011. (X. 6.) of the National Media and Infocommunications Authority on the rules concerning the auctions and tenders for the obtainment of frequency utilisation licences, the Contracting Authority **must commence the competitive procedure in April 2013.**

The purpose of this procedure is to secure the performance of consultancy tasks related to preparations (Part I) and execution (Part II) of the competitive procedure to be conducted by the Contracting Authority for granting rights of use of frequency bands (two or more).

Part I: Consultancy tasks relating to the preparations for the competitive procedure for granting rights of use of frequencies

The purpose of the Contract for Services to be concluded under Part I is to design the competitive procedure to be conducted and to serve as basis for ordering consultancy services for the preparations of the procedure.

The scope of consultancy shall cover the following sub-tasks:

- **revision of the draft definitions used by the Contracting Authority with possible impact on the design and outcome of the competitive procedure (in particular clarification of the following terms in line with international standards: band plan, block sizes, reserve prices and blocks, frequency caps and any other licence term that may have an impact on the design or outcome of the competitive procedure);**
- **making proposals on the fine-tuning and correction of revised and formerly described key tender terms;**
- **making proposals and delivery of documentation on SMRA, CCA or SBA auctioning in line with the draft revised and formerly described tender terms;**
- **preparation of a SWOT analysis relating to the above SMRA, CCA or SBA auction-formats, making final proposals on an auction format in closest accordance with the objectives of the Contracting Authority;**

- preparation of the draft rules of the competitive procedure, covering eligibility criteria, procedure, safety measures and other necessary terms and conditions;
- participation in the assessment of the results of the public hearing concerning the competitive procedure (assessment of the contributions relating to the draft rules of the competitive procedure), revisions and finalisation of the draft rules for the competitive procedure.

Part II: Consultancy tasks relating to the implementation of the competitive procedure for granting rights of use of frequencies

The purpose of the Contract for Services to be concluded for the purposes of Part II is to serve as basis for the placement of orders for consultancy services relating to the execution of the competitive procedure to be conducted in line with the terms and conditions finalised by the Contracting Authority.

The scope of consultancy shall cover the following sub-tasks:

- preparing the draft for the competitive process and procedure, safety requirements and human resources, dispute resolution mechanisms, standby-plans, infrastructural requirements and elaboration and preparation of a support software for the competitive procedure;
- delivering full-scale project management and support tasks relating to the competitive procedure;
- conducting a test-procedure in line with the competitive procedure to be conducted;
- participation in a dispute resolution that may arise in relation to the procedure.

The detailed requirements relating to the service are set forth in the tender documentation to be distributed in the bidding phase.

(adott esetben, csak számokkal) Becsült érték ÁFA nélkül: _____ Pénznem: : _____

VAGY: _____ és _____ között Pénznem: _____

II.2.2) Vételi jogra (opcióra) vonatkozó információ (adott esetben)

Vételi jog (opció) igen nem

(igen válasz esetén) A vételi jog meghatározása:

(ha ismert) A vételi jog (opció) gyakorlásának tervezett ideje:

hónapban: _____ vagy napban: _____ (a szerződés megkötésétől számítva)

II.2.3) Meghosszabbításra vonatkozó információk (adott esetben)

A szerződés meghosszabbítható igen nem

A lehetséges meghosszabbítások száma (ha ismert): _____ vagy: _____ és _____ között

(ha ismert) Az árubeszerzésre vagy szolgáltatásmegrendelésre irányuló meghosszabbítható szerződések esetében a további szerződések tervezett ütemezése:

hónapban: _____ vagy napban: _____ (a szerződés megkötésétől számítva)

II.3) A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY A BEFEJEZÉS HATÁRIDEJE

Az időtartam hónapban: **13** vagy napban: _____ (a szerződés megkötésétől számítva)

VAGY:

Kezdés / / (nap/hónap/év)

Befejezés

/ /

(nap/hónap/év)

III. SZAKASZ: JOGI, GAZDASÁGI, PÉNZÜGYI ÉS MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

III.1) Az alvállalkozói szerződéssel kapcsolatos feltételek

III.1.1) A szerződést biztosító mellékkötelezettségek: *(adott esetben)*

In relation to both Parts of the assignment: the penalty for delayed performance and failure of performance shall be as described in the tender documentation.

The basis for the levy of penalty for failure of performance shall be 25% of the agreed agency fee, for both Parts of the assignment. In cases where the winning bidder (Agent) performs the sub-tasks defined in the contract in delay, the Contracting Authority (Principal) shall have the right to charge penalty for delayed performance. The basis for the levy of penalty for delay in performance shall be the fee due on account of the particular sub-task (in cases where such amount can be established; however, if such amount can not be established, then the full agency fee) at a rate of 1% of the net agency fee due on account of the sub-task subject to delay in performance, calculated for each day of the delay **until actual performance of the sub-task.**

III.1.2) Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre:

The Contracting Authority has at its disposal the consideration for securing performance of the contract. Payment shall be made – in line with Article 130 (3) of the Act on Public Procurement - subsequently, on presentation of an invoice issued on the basis of a detailed performance certificate.

The Contracting Authority provides an advance in view of the provisions of Article 131 (1) of the Act on Public Procurement.

Statutory regulations relating to the payment terms are the following: Article 130 of the Act on Public Procurement, Article 36/A of Act XCII of 2003 on the rules of taxation

In case of delay in payment, the rate of default interest shall be established in line with the provisions of Article 301 (2)-(3) of the Hungarian Civil Code.

III.1.3) A közös ajánlatot tevő nyertesek által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy: *(adott esetben)*

Although it is not imposed as a requirement, joint applicants (bidders) shall be jointly and severally liable for the performance of the contract (Article 25 (6) of the Act on Public Procurement). In case of joint application / bidding, the application for participation shall include the name of the representative authorised to act on behalf of the joint applicants/bidders. All statements of this representative shall clearly include the names of the joint applicants / bidders. In case of awarding contract to the joint applicants, the contract shall be signed by all joint applicants / bidders (Article 124 (1) of the Act on Public Procurement). The Contracting Authority does not allow the incorporation of a business entity for the purposes of performance of the contract (Article 27 (2) of the Act on Public Procurement).

III.1.4) Egyéb különleges feltételek *(adott esetben)*

A szerződés teljesítésére különleges feltételek vonatkoznak igen nem

(igen válasz esetén) A különleges feltételek meghatározása:

Decree 4/2011. (X. 6.) of the National Media and Infocommunications Authority on the rules of auctions and tenders for the obtainment of rights of use of frequencies

III.2) Részvételi feltételek

III.2.1) Az ajánlattevő/ részvételre jelentkező személyes helyzetére vonatkozó adatok (kizáró okok), ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is

Information and required manner of verification for the assessment of suitability for the purposes of the tender:

Tenderers, subcontractors and business entities engaged in verification of suitability for participation shall be excluded from participation in the procedure (in case of joint application, neither of the applicants) subject to any of the grounds for exclusion described in Article 56 (1) (a)-(k) of the Act on Public Procurement.

Furthermore, no person or entity may submit application for participation in the procedure subject to the grounds for exclusion as described in Article 56 (2) of the Act on Public Procurement.

Manner of verification:

Persons and entities submitting application for participation (in case of joint application, each applicant separately) shall verify and declare that they are not subject to the grounds for exclusion, as described in Articles 2, 4 and 10 of Government Decree 310/2011. (XII. 23.) Korm. (hereinafter: GD).

Applicants with or without a domicile in Hungary shall declare whether it is a company not listed in a regulated stock exchange or it is a company listed in a regulated stock exchange (the declaration is contained in the declaration template attached as part of the supplementary documentation), in relation to Article 56 (1) (kc). In cases where the applicant is not listed in a regulated stock exchange, it shall submit a declaration containing the names and permanent addresses of all current owners as defined in Article 3 (r) of the Act CXXXVI of 2007 on the prevention and Impeding of Money Laundering and Terrorism Financing (hereinafter: the Act on Prevention of Money Laundering), under the condition that in case there is no current owner as defined in Article 3 (r) of the Act on Prevention of Money Laundering, the person or entity submitting application for participation shall attach a declaration to this effect to its application for participation (the declaration is not contained in the declaration template attached as part of the supplementary documentation).

The person or entity submitting application for participation shall furthermore make a declaration that it is not subject to the grounds for exclusion as defined in Article 56 (2) of the Act on Public Procurement (the declaration is contained in the declaration template attached as part of the supplementary documentation).

The person or entity submitting application for participation shall furthermore make a declaration as to its intention not to engage a subcontractor subject to the grounds for exclusion as defined in Article 56 (1) of the Act on Public Procurement and the other entity engaged for verification of its suitability is not subject to the grounds for exclusion as defined in Article 56 (1) of the Act on Public Procurement, either (Article 58 (3) of the Act on Public Procurement).

The verification of non-applicability of the grounds for exclusion shall be made in line with the guidelines published by the Public Procurement Authority of Hungary (Public Procurement Bulletin issue 58 (23 May 2012) and issue 61 (1 June 2012)).

III.2.2) Gazdasági és pénzügyi alkalmasság

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

P1) Submission of an official declaration regarding the net sales revenue derived from consultancy services relevant to the specific part of the subject of the public procurement (Section II.2.1) herein) in the previous three years (2009, 2010, 2011 – depending on the year in which the candidate was established or commenced its operation, if such data are available. [Section 55 (1) d) of the Public Procurement Act and Section 14 (1) c) of Government Decree no. 310/2011 (XII. 23.)]

Az alkalmasság minimum követelménye(i) (adott esetben):

The candidate is ineligible from financial and economic point of view if

P1) In 2009, 2010 and 2011 the total sales revenue – net of VAT – derived from the services being the subject of this public procurement did not reach the following levels in respect of the activities specified below:

- **in respect of Part I – the net sales revenue derived from consultancy services defined in Section II.2.1) herein, provided in connection with the preparations for granting rights to frequency use in the scope of this tender procedure, did not reach HUF 200,000,000;**
- **in respect of Part II – the net sales revenue derived from consultancy services defined in Section II.2.1) herein provided in connection with the arrangement of the competitive procedure in the subject of the rights of use of frequencies in the scope of this tender procedure, did not reach HUF 80,000,000.**

Pursuant to Section 14 (4) of Government Decree no. 310/2011 (XII. 23.) the Contracting Authority does not stipulate minimum eligibility requirements for the aggregate amount of the sales revenue.

The minimum eligibility requirements may also be met by satisfying the conditions set forth in Section 55 (4)-(6) of the Public Procurement Act.

III.2.3) Műszaki, illetve szakmai alkalmasság

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

Candidates may certify their technical and professional qualifications as follows:

M1) By presenting its main consultancy service assignments relevant to the specific part of the subject of the public procurement (Section II.2.1) herein) during the three-year period before the dispatch of the Invitation to participate, indicating the time of performance, the other contracting party, the subject of the service, the amount of the service charge, and making a statement that performance was compliant with the requirements and the contract [Section 55 (1) a) of the Public Procurement Act and Sections 15 (3) a) and 16 (1)-(2) of Government Decree no. 310/2011 (XII. 23.)]

M2) By presenting the name, qualification, skills and professional experience of the specialist(s) to be involved in the performance (together with the resume of the specialist(s) to be involved in the performance – indicating the years of practical experience in the field – and documents verifying the qualification (if the qualification of the specialist needs to meet a requirement) and also attaching a declaration on availability). [Section 55 (1) a) of the Public Procurement Act; Section 15 (3) d) of Government Decree no. 310/2011 (XII. 23.)]

The resume needs to be as detailed as needed to clearly establish the compliance of the given specialist with the eligibility criteria concerning professional skills and experience.

The Contracting Authority calls the attention of the candidates that they will be bound to involve the specialist designated in their request to participate in the performance of their contract.

Az alkalmasság minimum követelménye(i) (adott esetben):

The technical and professional qualifications of the candidate are unsuitable if:

M1) On the whole, the candidate did not have during the three-year period before the dispatch of the Invitation to participate:

- **in respect of Part I – minimum two references worth at least net HUF 200,000,000 on the aggregate, concerning the performance of consultancy services in connection with the preparation, on behalf of a national regulatory authority of any of the Member States of the European Union, similar to the Contracting Authority, of a competitive procedure for obtaining rights of use of a multi-band frequency as specified in Section II.2.1) herein,**
- **in respect of Part II – minimum of two references worth at least net HUF 80,000,000 on the aggregate, concerning the provision of consultancy services to a national regulatory authority of a European Union Member State, similar to the Contracting Authority or a bidder, in connection with the arrangement of a competitive procedure in the subject of rights of use of a multi-band frequency conducted in a European Union Member State;**

M2) the candidate fails to involve in the performance of all Parts at least two specialists with proficiency in the Hungarian language and at least three years of professional experience in the fields of the mobile sector, spectrum and technology license.

The minimum eligibility requirements may also be met by satisfying the conditions set forth in Section 55 (4)-(6) of the Public Procurement Act.

III.2.4) Fenntartott szerződésekre vonatkozó információk (adott esetben)

A szerződés védett műhelyek számára fenntartott

A szerződés teljesítése védett munkahely-teremtési programok keretében történik

III. 3) Szolgáltatás megrendelésre irányuló szerződésekre vonatkozó különleges feltételek

III.3.1) Adott foglalkozásra (képzettségre) vonatkozó információk

A szolgáltatás teljesítése egy adott foglalkozáshoz (képzettséghez) van kötve igen nem
(igen válasz esetén) A vonatkozó jogszabályi rendelkezésre történő hivatkozás:

III.3.2) A szolgáltatás teljesítésében személyesen közreműködő személyek

A szervezeteknek közölniük kell a szolgáltatás teljesítésében személyesen közreműködő személyek nevét és képzettségét igen nem

IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV.1) Az eljárás fajtája

IV.1.1) Az eljárás fajtája

Nyílt

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

A gyorsított eljárás alkalmazásának indokolása:

Tárgyalásos

Megtörtént a részvételre jelentkezők kiválasztása, megjelölése (a tárgyalásos eljárás egyes típusai esetében) igen nem
(igen válasz esetén a kiválasztott részvételre jelentkezők nevét és címét a VI.3) szakaszban (További információk) kell megadni)

Gyorsított tárgyalásos

A gyorsított eljárás alkalmazásának indokolása:

Pursuant to Article 10 (1) 10 of Act C of 2003 on Electronic Communications the Contracting Authority is responsible for exercising the ownership rights on behalf of the State related to radio frequencies and identifiers as well as for the publication of auction or tender notice for the allocation of frequency use rights and conducts the auction and tender procedures for the allocation of frequency use rights.

According to the RSPP Decision No 243/2012/EU of the European Parliament and of the Council, Member States of the European Union shall carry out the authorization process in order to allow the use of 800 MHz frequency band by January 1, 2013, rights of use of frequencies shall exclusively be awarded in a competitive procedure and the license shall only be used for the provision of mobile phone services. With consideration to the national digital switch-over, Hungary has submitted a derogation application to the European Commission in respect of meeting the obligatory deadline, and is expected to be granted a one-year grace period for conducting the tender procedure for radio frequencies.

At the same time, National Media and Infocommunications

tions Authority (NMHH) Decree no. 4/2011 (X. 6.) stipulates that owing to the statutory period of the tender procedure for obtaining the right to a frequency use, the procedure shall commence in April 2013 at the latest; this imposes the performance of certain preparatory tasks for the Contracting Authority which makes the deadlines stipulated for a negotiated procedure in respect of this procurement unfeasible.

The application of a negotiated procedure is also justified by the fact that the nature of the service to be provided is such that contract specifications cannot be established with sufficient precision to permit the award of the contract by selecting the best tender in an open or restricted procedure. [Section 89 (2) d) of the Public Procurement Act].

Versenypárbeszéd keretében

IV.1.2) Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó jelentkezők létszáma vagy keretszáma (meghívásos és tárgyalásos eljárás, versenypárbeszéd)

A gazdasági szereplők tervezett száma _____

VAGY:

Tervezett minimum _____ és (adott esetben) maximális létszáma _____

A jelentkezők számának korlátozására vonatkozó objektív szempontok:

IV.1.3) Az ajánlattevők létszámának csökkentése a tárgyalás vagy a versenypárbeszéd során (tárgyalásos eljárás, versenypárbeszéd)

Igénybe vettek többfordulós eljárást annak érdekében, hogy fokozatosan csökkentsék a megvitatandó megoldások, illetve a megtárgyalandó ajánlatok számát igen nem

IV. 2) Bírálati szempontok

IV.2.1) Bírálati szempontok (jelölje be a megfelelő rovatot/rovatokat)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat az alábbiak szerint

az alábbiakban megadott részszerzőpontok (a részszerzőpontokat súlyozással vagy – ha súlyozásra bizonyíthatóan nincs lehetőség – csökkenő fontossági sorrendben kell megadni)

a dokumentációban, az ajánlati/részvételi felhívásban, az ajánlattételi felhívásban, illetve az ismertetőben meghatározott részszerzőpontok

Részszerzőpont	Súlyszám	Részszerzőpont	Súlyszám
1. _____	_____	3. _____	_____
2. _____	_____	4. _____	_____

IV.2.2) Elektronikus árlejtésre vonatkozó információk

Elektronikus árlejtést fognak alkalmazni igen nem

(igen válasz esetén, ha szükséges) További információk az elektronikus árlejtésről:

IV.3) Adminisztratív információk

IV.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám: *(adott esetben)*

-

IV.3.2) Az adott szerződésre vonatkozóan sor került korábbi közzétételre igen nem

(igen válasz esetén)

Előzetes tájékoztató

Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban : /S - / /
(nap/hónap/év)

Egyéb korábbi közzététel *(adott esetben)*

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: /S - / /
(nap/hónap/év)

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban : /S - / /
(nap/hónap/év)

IV.3.3) A dokumentáció és a kiegészítő iratok vagy ismertetőik beszerzésének feltételei *(versenypárbeszéd esetén)*

A dokumentáció beszerzésének határideje

Dátum: **JAN 10, 2013** *(nap/hónap/év)*

Időpont: **12:00 noon**

A dokumentációért fizetni kell igen nem

(igen válasz esetén, csak számokkal) Ár: **25,400**

Pénznem: **HUF**

A fizetés feltételei és módja:

The price of the supplementary document (amounting to HUF 20,000 + VAT for each and every Part equally) may be settled by transfer or cash payment to the account no. 10032000-00300939-00000017 of the Contracting Authority (the number of the procedure needs to be indicated on the transfer or cash payment order). After receiving the price, the Contracting Authority will make the supplementary document available by electronic means (handing it over or transmitting it) on an electronic data carrier at the address specified in Annex A.II, between 9:00 and 11:00 a.m. on Tuesdays and Thursdays (between 9:00 and 12:00 a.m. on the last day of the time limit for requests to participate), or, at a written request, by electronic transmission or by mail. [Section 50 (3) of the Public Procurement Act]

IV.3.4) Ajánlattételi vagy részvételi határidő

Dátum: **JAN 10, 2013** *(nap/hónap/év)*

Időpont: **12:00 noon**

IV.3.5) Az ajánlattételi felhívás megküldése a kiválasztott jelentkezők részére *(ha ismert, meghívásos és tárgyalásos eljárás, valamint versenypárbeszéd esetén)*

Dátum: **JAN 18, 2012** *(nap/hónap/év)*

IV.3.6) Az(ok) a nyelv(ek), amely(ek)en a pályázatok (pályaművek), illetve részvételi jelentkezések benyújthatók

Az EU bármely hivatalos nyelve

Az EU következő hivatalos nyelve(i): **HU, EN**

Egyéb: _____

IV.3.7) Az ajánlati kötöttség minimális időtartama

____ / ____ / ____ -ig (nap/hónap/év)

VAGY

Az időtartam hónapban: _____ vagy napban: _____ (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

IV.3.8) Az ajánlatok felbontásának feltételei

Dátum: ____ / ____ / ____ (év/hó/nap)

Időpont: _____

(adott esetben) Hely: _____

Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosult személyek (adott esetben)

igen nem

(igen válasz esetén, csak számokkal) További információk a jogosultakról és a bontási eljárásról:

VI. SZAKASZ: KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

VI.1) A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk (adott esetben)

A közbeszerzés ismétlődő jellegű igen nem

(igen válasz esetén) A további hirdetmények közzétételének tervezett ideje:

VI.2) Európai Unió alapokra vonatkozó információk

A szerződés Európai Unió alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos igen nem

(igen válasz esetén) Hivatkozás a projekt(ek)re és/vagy program(ok)ra:

VI.3) További információk (adott esetben)

VI.3.1) Time and venue of opening applications for participation

Time of opening of the applications for participation: 12:00 noon on January 10, 2013, venue: ENYD – Első Nyugat-Dunántúli Közbeszerzési Tanácsadó Kft. (the organization acting on behalf of the Contracting Authority), 1015 Budapest, Batthyány utca 34. IV./1, meeting room. The representatives of the Contracting Authority, the bidders and the invitees thereof shall have the right to attend the opening of the applications for participation.

Applications for participation may be submitted personally by January 9, 2013 on workdays between 10:00 a.m. and 14:00 p.m., or on the day of the opening (on January 10, 2013) between 9:00 a.m. and 12:00 noon in the meeting room of ENYD – Első Nyugat-Dunántúli Közbeszerzési Tanácsadó Kft. (1015 Budapest, Batthyány utca 34. IV./1.).

VI.3.2) Receipt and purchase of the supplementary documents:

In order to submit an adequate application for participation, for each application for participation, at least one candidate or subcontractor assigned in the application for participation shall purchase the supplementary document. The supplementary document may not be transferred or published; however, in the case of joint requests to participate it is sufficient if the supplementary document is purchased by one of the candidates or one of the subcontractors assigned in the application for participation [Section 53 of the Public Procurement Act].

Making the supplementary document available is subject to the presentation of the verification of the payment, thereafter, it is to be provided by the Contracting Authority (The organization acting on behalf of the Contracting Authority) as specified in Section IV.3.3) of the Invitation to Participate.

VI.3.3) The conditions and the required method of verification under Sections III.2.2) and III.2.3) are stricter compared to the qualification criteria for the entry in the official list of approved bidders in terms of the requirements pertaining to the financial and economic conditions as well as technical and professional qualifications as follows.

The criteria defined in item P1) of Section III.2.2) (verification methods) P1) and in item M1) of Section III.2.3) (level and subject of the references) in the Invitation as well as the requirements set forth in item M2) of Section III.2.3) (requirements related to the specialists).

VI.3.4) The provision of supplementary information shall be governed by the provisions set forth in Section 45 (1)-(6) of the Public Procurement Act and in the supplementary documents. Candidates may request supplementary information from the Contracting Authority regarding the Invitation to Tender and the supplementary documents in writing, at the address specified in Section I.1) of the Invitation to Tender, providing, however that the questions (regardless of the method by which the question was originally asked) shall also be transmitted to the e-mail addresses of kozbeszerzes@nmhh.hu and iroda@enyd.hu in an editable format.

VI.3.5) Requirements of contents and form of the requests to participate:

- a. Requests to participate shall be submitted duly signed by the signatories of the candidate, that is, shall bear the signature of the person(s) indicated in the certificate of incorporation, specimen of signature or hold an authorization to act on behalf of the candidate (the authorization shall be attached to the application for participation).
- b. Applications for participation shall be submitted in a single sealed package, if possible. The package of the applications for participation shall indicate at least the following: “Application for participation – supply of services related to the competitive procedure to be conducted by the National Media and Infocommunications Authority in the subject of rights of use of frequencies “_” [specification of the Part]”, and further ”do not open prior to the lapse of the deadline for participation!”.
- c. Applications for participation shall be submitted in one original copy and two photocopies, where the original has packaging that cannot be opened without visibly damaging the bonding. The original copy of the application for participation shall be laced together with a string so that the pages can be turned, the knot shall be stuck to the front or back cover of the application for participation with a label and the label shall either be stamped, or signed by a signatory of the candidate so that the stamp or the signature be at least partly on the label; further, the pages of the original copy of the application for participation shall be numbered, whereby its numbering shall start from one and increase by page – providing that it will suffice to number the pages that contain text, figures or images, it is permitted but not obligatory to number blank pages, similarly, it is permitted, but not obligatory to number the front and back covers (if any) – the Contracting Authority will accept minor divergences in the numbering specified above (e.g., certain pages may be

marked as /A, /B) as well, if the table of contents allows for the unambiguous identification of, and clear reference to the place of the various documents; the application for participation shall start with a table of contents facilitating the location of the documents in the application for participation by their page number; each page of the application for participation which were – prior to submitting the request to participate – modified shall be also initialled by the person(s) who sign(s) the relevant document at the place where the modification was effected.

- d. The reading sheet shall show the name, registered address of the candidate, as well as the signature of the signatory, as well as the date of the application for participation. The cover sheets of the copies shall be marked as “original” or “copy”.
- e. Candidates intending to fulfil the eligibility criteria for the performance of the contract by relying on the capacity of other entities, it shall attach the verification documents specified in Section 55 (5) of the Public Procurement Act, furthermore, the entity providing resources shall also submit the documents, in a required form and content, verifying the eligibility of the candidate.
- f. All documents to be submitted with the original copy may be submitted either in an original or as a simple copy. [Section 36 (3) of the Public Procurement Act]
- g. The request to participate shall be prepared in Hungarian or English language, providing however, that the language for communications in the course of the procedure shall be Hungarian (accordingly, the Contracting Authority shall communicate with the candidates in Hungarian language, and Hungarian will also be the main language to be used during the negotiations).
- h. The Contracting Authority specifically advises the candidate(s) that they may prohibit the publication of documents containing business secrets [Section 81 (2) of the Civil Code] which are included separately in their application for participation or in the justification under Sections 69-70 of the Public Procurement Act (if any). Documents containing business secrets shall be prepared and placed at the end of the application for participation separately from the rest of the application for participation so that they do not contain the elements defined in Section 80 (2) of the Public Procurement Act [Section 80 (1) of the Public Procurement Act].
- i. The Contracting Authority also advises the candidates that candidates are not allowed to make an offer during the participation phase of the procedure (Section 90 (2) of the Public Procurement Act).
- j. In addition to the stipulations in Sections III.2.2) and III.2.3) in the Invitation to Tender the Contracting Authority also requires the indication of the data not shown in HUF in the references provided in their original currency, providing that the Contracting Authority will convert the foreign currency sums in the references at the FX mid-rate of the National Bank of Hungary in effect on the last day of the week preceding the opening of the bids.

VI.3.6) The Contracting Authority will allow the supply of missing information according to Section 67 of the Public Procurement Act.

VI.3.7) Pursuant to Section 54 (1) of the Public Procurement Act, the candidate/bidder shall obtain information on the obligations relating to employee protection provisions and working conditions which are in force at the site of implementation and shall be met during the performance of the contract. The supplementary document contains the name and address (contact details) of the organizations (authorities) which can provide appropriate information to the candidates/bidders in this regard.

VI.3.8) The Contracting Authority shall declare the application for participation of any candidate ineligible if the candidate, or the parent company, any subsidiary, branch or a directly controlled business association thereof sold any (including intellectual) product or service to the following business associations or their interests during the year of 2012:

Magyar Telekom Group, Deutsche Telekom Group, Telenor Group or Vodafone Group. In their application for participation candidates shall make an explicit declaration on their compliance with the above requirement and on their undertaking to keep it in effect the entire term of the contract in case it is awarded with the contract.

VI.3.9) Issues not regulated in the Invitation to Tender shall be governed by the Public Procurement Act and the implementation regulations thereof and the guidelines and recommendations of the Public Procurement Authority.

VI.4) Jogorvoslati eljárás

VI.4.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név:

Arbitration Committee of the Public Procurement Authority

Postai cím:

Riadó u. 5.

Város:

Budapest

Postai irányítószám:

1026

Ország:

HU

E-mail:

dontobizottsag@kt.hu

Telefon:

+36 18828594

Internetcím (URL):

www.kozbeszerzes.hu

Fax:

+36 18828593

A békéltetési eljárást lebonyolító szerv (adott esetben)

Hivatalos név:

Postai cím:

Város:

Postai irányítószám:

Ország:

E-mail:

Telefon:

Internetcím (URL):

Fax:

VI.4.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása (töltse ki a VI.4.2. rovatot VAGY szükség esetén a VI.4.3. rovatot)

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

Appeal for remedies may be submitted in accordance with the provisions of Article 137 of the Public Procurement Act.

VI.4.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név:

Arbitration Committee of the Public Procurement Authority

Postai cím:

Riadó u. 5.

Város:

Budapest

Postai irányítószám:

1026

Ország:

HU

E-mail: dontobizottsag@kt.hu	Telefon: +36 18828594
Internet cím (URL): www.kozbeszerzes.hu	Fax: +36 18828593
VI.5) E hirdetmény feladásának időpontja: / / <i>(nap/hónap/év)</i>	

A. MELLÉKLET

További címek és kapcsolattartási pontok

I) TOVÁBBI INFORMÁCIÓK A KÖVETKEZŐ CÍMEKEN ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONTOKON SZEREZHETŐK BE

Hivatalos név: ENYD – Első Nyugat-Dunántúli Közbeszerzési Tanácsadó Kft. – ENYD – First Western-Transdanubian Public Procurement Ltd.		
Postai cím: Batthyány utca 34. IV./1.		
Város/Község: Budapest	Postai irányítószám: 1015	Ország: HU
Kapcsolattartási pont(ok): Dr. Balázs DACZUK – Managing Director Címzett:		Telefon: +36 12015307
E-mail: iroda@enyd.hu	Fax: +36 12015307	
Internetcím (URL): www.enyd.hu		

II) CÍMEK ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONTOK, AHONNAN A DOKUMENTÁCIÓ ÉS A KIEGÉSZÍTŐ IRATOK BESZERZHETŐK

Hivatalos név: ENYD – Első Nyugat-Dunántúli Közbeszerzési Tanácsadó Kft. – ENYD – First Western-Transdanubian Public Procurement Ltd.		
Postai cím: Batthyány utca 34. IV./1.		
Város/Község: Budapest	Postai irányítószám: 1015	Ország: HU
Kapcsolattartási pont(ok): Dr. Balázs DACZUK – Managing Director Címzett:		Telefon: +36 12015307
E-mail: iroda@enyd.hu	Fax: +36 12015307	
Internetcím (URL): www.enyd.hu		

III) CÍMEK ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONTOK, AHOVA AZ AJÁNLATOKAT/RÉSZVÉTELI JELENTKEZÉSEKET KELL BENYÚJTANI

Hivatalos név:		
Postai cím:		
Város/Község:	Postai irányítószám:	Ország:
Kapcsolattartási pont(ok): Címzett:		Telefon:
E-mail:		Fax:
Internetcím (URL):		

IV) A másik ajánlatkérő címei, amely nevében az ajánlatkérő a beszerzést végzi

Hivatalos név:		Nemzeti azonosító: <i>(ha ismert)</i>
Postai cím:		
Város:	Postai irányítószám:	Ország:

-----*(Az A. melléklet IV) szakasza szükség szerint több példányban is használható)*-----

B. MELLÉKLET
RÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Rész száma **1** Elnevezés: **Supply of consultancy services related to the competitive procedure in the subject of rights of use of frequencies**

1) Rövid meghatározás		
Performance of tasks relating to the competitive procedure for granting rights of use of frequencies to be conducted by the National Media and Infocommunications Authority – Part I: Consultancy tasks relating to the preparations of the competitive procedure for granting rights of use of frequencies.		
2) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)		
	Fő szójegyzék	Kiegészítő szójegyzék (adott esetben)
Fő tárgy	79411000-8	- -
További tárgy(ak)	79415200-8	- -
3) Mennyiség		
Part I: Consultancy tasks relating to the preparations for the competitive procedure for granting rights of use of frequencies		
<p>The purpose of the Contract for Services to be concluded under Part I is to design the competitive procedure to be conducted and to serve as basis for ordering consultancy services for the preparations of the procedure.</p> <p>The scope of consultancy shall cover the following sub-tasks:</p> <ul style="list-style-type: none"> - revision of the draft definitions used by the Contracting Authority with possible impact on the design and outcome of the competitive procedure (in particular clarification of the following terms in line with international standards: band plan, block sizes, reserve prices and blocks, frequency caps and any other licence term that may have an impact on the design or outcome of the competitive procedure); - making proposals on the fine-tuning and correction of revised and formerly described key tender terms; - making proposals and delivery of documentation on SMRA, CCA or SBA auctioning in line with the draft revised and formerly described tender terms; - preparation of a SWOT analysis relating to the above SMRA, CCA or SBA auctionformats, making final proposals on an auction format in closest accordance with the objectives of the Contracting Authority; - preparation of the draft rules of the competitive procedure, covering eligibility criteria, procedure, safety measures and other necessary terms and conditions; - participation in the assessment of the results of the public hearing concerning the competitive procedure (assessment of the contributions relating to the draft rules of the competitive procedure), revisions and finalisation of the draft rules for the competitive procedure. 		

(ha ismert, csak számokkal): Becsült költség áfa nélkül _____ Pénznem: _____

VAGY:

_____ és _____ között Pénznem: _____

4) A szerződés időtartamára vagy kezdetére/befejezésére vonatkozó különböző időpontok feltüntetése (adott esetben)

Az időtartam hónapban: **5** vagy napban: _____ (a szerződés megkötésétől számítva)

VAGY:

Kezdés / / (nap/hónap/év)

Befejezés / / (nap/hónap/év)

5) További információk a részekről

Rész száma **2** Elnevezés: **Consultancy tasks relating to the implementation of the competitive procedure for granting rights of use of frequencies**

1) Rövid meghatározás Performance of tasks relating to the competitive procedure for granting rights of use of frequencies to be conducted by the National Media and Infocommunications Authority Part II: Consultancy tasks relating to the execution of the competitive procedure for granting rights of use of frequencies.		
2) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)		
	Fő szójegyzék	Kiegészítő szójegyzék (adott esetben)
Fő tárgy	79411000-8	- -
További tárgy(ak)	- -	- -
3) Mennyiség Part II: Consultancy tasks relating to the implementation of the competitive procedure for granting rights of use of frequencies The purpose of the Contract for Services to be concluded for the purposes of Part II is to serve as basis for the placement of orders for consultancy services relating to the execution of the competitive procedure to be conducted in line with the terms and conditions finalised by the Contracting Authority. The scope of consultancy shall cover the following sub-tasks: <ul style="list-style-type: none">- preparing the draft for the competitive process and procedure, safety requirements and human resources, dispute resolution mechanisms, standby-plans, infrastructural requirements and elaboration and preparation of a support software for the competitive procedure;- delivering full-scale project management and support tasks relating to the competitive procedure;- conducting a test-procedure in line with the competitive procedure to be conducted;- participation in a dispute resolution that may arise in relation to the procedure. <p>(ha ismert, csak számokkal): Becsült költség áfa nélkül _____ Pénznem: _____</p> <p>VAGY:</p> <p>_____ és _____ között Pénznem: _____</p>		
4) A szerződés időtartamára vagy kezdetére/befejezésére vonatkozó különböző időpontok feltüntetése (adott esetben) Az időtartam hónapban: 13 vagy napban: _____ (a szerződés megkötésétől számítva) VAGY: Kezdés / / _____ (nap/hónap/év)		

Befejezés / / (nap/hónap/év)

5) További információk a részekről
